

**REGULATIONS FOR THE  
DIPLOMA IN CHINESE LANGUAGE  
(DipChinLang)**

*(See also General Regulations)*

- Notes: 1. There are two curricula, full-time over one year or part-time over two years.  
2. In any year in which there is an insufficient number of applicants for either the full-time or part-time curriculum the course will not be offered on that basis. The part-time course will, in any event, be available only biennially if numbers permit.

- CL 7** To be eligible for the award of the Diploma in Chinese Language (DipChinLang) a candidate shall
- (a) comply with the General Regulations;
  - (b) satisfy the minimum entrance requirements for admission to the curriculum, that is, have completed successfully a prescribed two years' full-time course (or its equivalent) in Putonghua (Mandarin) or Cantonese at the Department of Chinese of the University of Hong Kong and have passed the Certificate Examination, or be exempted therefrom by the Senate; and
  - (c) complete the curriculum and satisfy the examiners at the Intermediate and the Final Examinations in accordance with the regulations that follow.

- CL 8** The curriculum for the Diploma in Chinese Language shall
- (a) extend *either* over one year comprising four terms after satisfactory completion of the curriculum for the Certificate in Chinese Language, *or* on a part-time basis over two years comprising eight terms after satisfactory completion of the curriculum for the Certificate in Chinese Language;
  - (b) comprise instruction by classwork and individual tuition, including practical work; and
  - (c) include the Intermediate Examination and the Final Examination held at the end of the second and fourth terms respectively if the course is taken full-time or at the end of the fourth and eighth terms respectively if the course is taken part-time.

- CL 9** The Intermediate Examination shall consist of two written papers, as follows:
- (a) Translation of Chinese texts, modern and classical, into English, and
  - (b) Composition (translation from English into Chinese and essay writing);
- together with an oral test which shall include general conversation, reading and extempore translation. The Final Examination shall consist of four written papers and an oral examination each in the following subjects:
- I. Written papers
    - a. Background and critical questions on set books
    - b. Translation
    - c. Composition
    - d. Grammar
  - II. Oral examination
    - a. Conversation
    - b. Extempore translation
    - c. Reading

**CL 10** The Intermediate Examination is compulsory, but a candidate who fails to satisfy the examiners in one or more papers or the oral test of the examination may proceed to the second part of the curriculum without re-examination.

---

**CL 11** A candidate who has failed to satisfy the examiners in one or more papers or the oral tests of the Final Examination shall be permitted to present himself at the Supplementary Examination held annually at the beginning of October in each of the papers or oral tests in which he has failed. A candidate who has failed to satisfy the examiners in one or more papers or oral tests at the Supplementary Examination shall be required to repeat the course in the subsequent years and to present himself for re-examination at the end of the course, but if he then fails again in one or more papers or oral tests, he shall not be permitted to present himself again except in very exceptional circumstances with the specific permission of the Senate.